|  |  |
| --- | --- |
| **Katedra filozofie** | **PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE** |

**Práce** (co se nehodí, škrtněte): diplomová

**Posudek** (co se nehodí, škrtněte): oponenta

**Práci hodnotil(a) PhDr. Jaromír Murgaš, CSc.**

**Práci předložil(a)**: Bc. Michaela Vojteková

**Název práce**: **Kognitivní a antropologické aspekty bolesti**

**1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):**

Podle Úvodu práce jejím cílem je „seznámit čtenáře s vědeckým pohledem na bolest, usnadnit pochopení jejího vzniku a zároveň mu představit bolest v nejrůznějších kontextech a formách, a to nejen negativních, jak je nám obecně prezentována ve společnosti“ (čárky a stylistika patří originální tezi – JM). V provedení práce se autorka skutečně ubírá uvedenými směry. Nakolik zdařile či naplněně, to je k diskusi. Za přibližně, ale pro mne neuspokojivě splněné pokládám první dva uvedené cíle, ten třetí je asi splněn. Jako kvalifikační diplomová práce tato práce určitě není příkladná, ale spíše na pomezí splnitelnosti.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):**

**Práce je** celkově **kombinací samostatného autorčina provádění tématem, resp. tím, co získala z materiálů předloh, a souboru zpracování, kompilací a parafrází předloh.** To samo je v principu v pořádku, ale **faktické provedení** **už tolik v pořádku není**, mj. protože **není často jasně rozlišeno, co je z předloh a co autorčino.**

Autorka **zpracovávala rozsáhlý soubor literatury, včetně cizojazyčné.** Ale provedla to **spíše povrchně**. Spíše cizí výklady a informace **sbírala a kombinovala a nějak je předvádí** „jako hotové“, dokonce někdy z pozice plurální první osoby („máme to tak a tak“); ale bez důkladnějšího zpracování, srovnávání (až na výjimky, viz níže), bez analýz a provazování tématiky. **Napůl dobře, napůl s řadou** formálních a odtud i věcných **nedostatků.** Jednak běží o zmíněné nedostatečné rozlišování stanovisek a výkladů autorů a na druhé straně stanovisek a výkladu vlastního; a s tím je spojené velmi málo četné odkazování na zdroje; i ono používání „my…“ (…to máme tak a tak). A jednak o ne úplně dobrou práci s citacemi (okomentuji níže). V pasážích o vzniku a prožívání bolesti, **kde práce nejvíce kandiduje na teoretický přístup,** sice autorka uvádí stanoviska z literatury- a i je případně asi dvakrát nějak klade do sporu (to je to „srovnávání“); ale podle mne dosti nedostatečně, běží spíše o **dílčím způsobem pojatý a také sporný a jen „výchozí náčrt“ zkoumání**. (Ale … je to snad alespoň pokus o zkoumání.)

Autorka, myslím, samostatně z literatury téma sleduje, to ano; ale **vlastní teoretickou práci v této DP osobně hluboce postrádám**. „Osobně hluboce“ jednak z důvodu absence nějakého faktického základního stupně splnění prvních dvou cílů práce (vědecký pohled na bolest a pochopení jejího vzniku) a jednak tím spíše, že jedna z kapitol má název **Filozofický pohled na bolest**, nicméně **fakticky zde o nějakém filosofickém pohledu, natož zkoumání, nemůže být vůbec řeči.** Jsou tu – snad (?) – a to ještě ne zcela explicitně!! - dvě či tři (filosoficky „zastaralé“) „filosofické“ otázky – patří bolest (k) empirickému podnětu nebo psychice? A jak je to se „skutečností“ bolesti? A proč bolest existuje? – Ale ty jsou jen implicitně obsaženy ve nejasných formulacích (viz nadpis podkapitol **2.3. Můžeme se mýlit?,** **2.4. Percepce prožitku** /tato přitom obsahuje 17 necelých řádek textu s převzatou otázkou a zřejmě i odpověďmi /navíc neuspokojivými// a **2.5. Proč to bolí?** - /ta se ale ptá, jak nás bolest „motivuje“ – ale pozor, opravdu to není filosoficky pojato, ani sama filosofie není nijak specifikována a nic víc k ní tu není formulováno, natož analyzováno.)

(Ale snad ještě katastrofičtější je dle mne nadpis a zpracování v konci první kapitoly: 1.4.2.3. Je to adrenalin? Zde je to opravdu nedopracovaná část. Další komentář viz v bodě 5. posudku.)

Teoretickému přístupu zčásti odpovídá a určitou satisfakci tak dává převážně jen první část práce, **Kognitivně-psychologické aspekty bolesti**, kde autorkauvádí mnohé potřebné definice i charakteristiky. V dalším textu pak práce prokazuje **určité teoretické prvky, když autorka zpravidla dobře rozlišuje tématiku i některé otázky**. Jistou teoretičnost autorka prokazuje také v celkovém uspořádání celé problematiky, jak je vyjádřena v Obsahu práce; ale **bohužel je daleko slibnější formální Obsah, než provedení.** **V celkovém provedení, zpracování témat a otázek a zejména v odbornějších pasážích tato DP na teoretickou práci řemeslně nepostačuje**.

V poslední kapitole, **Socio-kulturní aspekty bolesti**, se text pohybuje asi na úrovni volnější, čtivější, ale bohužel i odborně slabší (protože už vůbec jen představující, neanalyzující, neprovazující a nevyvozující) bakalářské práce. Mísí se zde kvalitativně zbytné informace s tematicky relevantnějšími, což snad odpovídá pojetí „bolesti v socio-kulturním ***kontextu***“. Ale pořád je to jen informativní a autorkou prováděné vyhledávání některých sociokulturních „kontextů bolesti“, které je kvalitativně vlastně skoro nezpracované (je přece docela snadné /na DP/ převzít odněkud myšlenky, že „bolest slouží zapamatování mezigeneračního přechodu“ a že „sama schopnost jejího „zvládnutí“ pak kvalifikuje zařazení člověka do nějakého postavení“, případně že „je branou duchovnímu rozvoji“ /bohužel dál nespecifikováno/ anebo „je starou formou trestu…“ -- bez čehokoli dalšího z vlastní autorčiny strany).

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):**

**V daném provedení je práce obsahově (ne dle Obsahu, ale ve faktickém textu) nepříliš přehledná a přes zjevně slušnou schopnost autorky pojímat a formulovat inteligentní text jsou její (?) výklady bohužel dost často záležitosti v textu formulačně, myšlenkově i stylisticky nejasnou.** Zřejmě i proto, že autorka nepracuje s předlohami a myšlenkami řemeslně dobře a nemá přesnější vyjadřování a formulování „natrénováno“, možná ale ani ne dost „rozpoznáno“. Motivy předloh jak z českých, tak cizojazyčných zdrojů v některých případech (ne vždy) vytrženě z jejich kontextu „vsazuje“ do svého textu, přičemž čtenář nemá jasný smysl a souvislost ani původních textů, ani výsledného. Navíc mám často podezření, že přitom došlo k chybě (nepřesnostem) v překladu nebo v neústrojném zasazení překladu do autorčina textu nebo i v něčem jiném – viz str. 38 a 39, anebo str. 15, 19, 58 aj.

**Velmi často není dostatečně a jasně dána hranice mezi autorčiným textem a vedením tématu a mezi obsahy předloh.** Příklad viz na str. 15 (prostřední odstavec a dále, včetně str. 16), nicméně se jev vyskytuje až k posledním stránkám práce (viz např. zpracování práce Rokyty aj., zahraničních autorů, výklad o bolesti podle Pittnerové – jistě je tam vše podle ní / tedy Pittnerové/ - včetně citátů či odkazů z Bible/). Místo vlastní transparentní práce v kritickém odstupu S CIZÍMI VÝKLADY se tu prezentují myšlenky předloh. Přičemž jistě i autorka je upravuje; ale nerozlišíme, co je její a co původní. Školácká chyba, která je pro mne dost vážná; obecně ale ne neobvyklá.

Na uv. str. 15 je ostatně také vidět, jak někdy *autorka nahradí vlastní text vloženým citátem,* ale neuvědomuje si, k čemu jsou citace; že citace jen buď korunuje a upřesňuje vlastní text anebo slouží práci s ní; citace nemá nahrazovat její vlastní text. Tak je tomu v řadě dalších případů. Výrazné je to i na str. 19, kde navíc opravdu **nevím, zda první osoba množného čísla (*obohacujeme, můžeme, jsme nastínili, nám* aj.) patří předloze nebo zpracovávatelce.** Tento další problém, kdo je „my“ v textu (přičemž neběží o autorský plurál, ale o odkaz na „nás lidi“) je i v dalších částech práce, přičemž velmi znepokojující je v začátku či ještě spíše konci kapitoly Filosofický pohled na bolest. **Komu patří „my“ ve větě** „**Hlavním předmětem naší práce..//je//** … **to, jak se dá pracovat s bolestí na úrovni naší mysli...“ (str. 57)**. Které práce? Nějaké přepisované předlohy? Autorčiny práce v kapitole? **Autorčiny DP?** (- **Proč ale to pak není věta/cíl i v Úvodu DP a proč pak není práce skutečně vedena touto otázkou?)**

Dalším a dost vážným problémem spojeným s nejasnou hranicí předloh a vlastního výkonu je i **velmi řídké** **odkazování informací ke zdrojům**, případně i delší pasáže zřejmě přebírané či parafrázované z jedné předlohy, zase s velmi řídkým odkázáním (v první části str. 5-14 dvě publikace, 51-55 jedna /údajná druhá na str. 54 jistě pochází z první/ - a celá pasáž z těchto stran je zřejmě jen nepříliš umělým překladem z odkazované předlohy). Viz též nejasnosti např. na str. 13. Mnoho odkazů prostě chybí. Na str. 5 je definice bolesti citovaná ze zahraniční publikace bez odkazu. Citace na str. 10 nebyla do textu navázána a zůstává do něj „spadlá“ a obsahově vytržená.

Pokud běží **o gramatiku**, lze napsat, že pro mne je převážně práce (stále ještě) v lepší běžné „…ne úplně dobré formě“. Jen jedna hrubka; spousty čárek aj. gramatických jevů dobře, ale **bohužel řada čárek ve větách také chybí a pak text poskytuje otravně komplikované čtení**. To je ovšem komplikováno i často **nedočesanou stylistikou, zejména u parafrází cizích a složitějších předloh a** někdy až „skákavým“ a ne dost explicitním a dokončeným vedením výkladu témat. -- Docela dost jsem jako analyzující čtenář trpěl. („psychickou bolestí“).

Na kritiku některých stylistických problémů vzhledem k rozsahu posudku rezignuji. Také překlepy se stávají. Ale ještě poznámka k „výčtům“ charakteristik bolesti (str. 22-26) a jiným „výčtům“ sem tam v práci. Takto formálně provedené výčty přehlednosti nepomáhají. Obsah textu také moc nevylepšují, přinášejí sice doplňující informace, ale nejsou s ním plynule propojeny (s výjimkou užití dvou charakteristik bolesti v jediném motivu dále).

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):**

Podle mne práce je -jakožto možná DP - „dokončena“ na hranici „první snad přijatelné“ verze. Není hloupá a není nehajitelná, zejména případně v době koronovirových komplikací života a studia. Zpracování vlastně v podobě **„různé pohledy na bolest“ je ale téma seznamující, spíše bakalářské.** Práce nemá charakter sledování a zkoumání problému, snahu o jeho pochopení/porozumění a vyložení. Jak pěkné by bylo zkoumání „vůdčí myšlenky“ v podobě otázky „jak se dá pracovat s bolestí na úrovni naší mysli?“, zmíněné na str. 57! Ale bohužel **v dané práci se badatelská (odborná?) otázka klade maximálně v podobě přírodozpytné a sběratelské otázky: Co bolest je – a co nám empiricky přináší?** Ale i **odpovědi jsou spíše dílčí a „vysbírané“,** než získané zkoumáním či nějakou analýzou. Popravdě, nejsem zvědav na přehršel pohledů na bolest; **od DP bych čekal víc, aspoň zkoumání, ne-li stanovisko**. Jen párkrát a neobratně se pod autorčinými přírodo-kulturo-zpytnými motivy ke vztahu bolesti a těla snad jakoby „klube“ – ale není takto jasně ani vyřčena, natož zkoumána - otázka humanitnější povahy: Jak se k sobě vztahují bolest a lidský duch?

**Za vážný problém pro diplomovou kvalifikační práci pokládám nedostatečné rozlišování autorčina textu od textu předloh a její spíše jen „sběrnost“** (a tak nedokončování a skákání) v tématech. **Oceňuji její větší práci s cizojazyčnou literaturou** (ale ne vždy její provedení) – a vůbec i **autorčinu práci s docela rozsáhlou literaturou** (viz Seznam literatury). Oceňuji také to, že **text**, ač veden ne dost vyzrále (dobře a jasně) a ne dost řemeslně (ošetřeně formulačně i ohledově), **jeví rysy inteligentního projevu i postoje k problematice.** **Jako diplomová by ale tato kvalifikační práce potřebovala ještě další čas a řemeslo**, aby nezůstala polotovarem. Autorce ani knihovně tato práce nebude dělat dobrou reklamu, pokud ji bude číst akademik. Doporučil bych ji přepracovat; ale **netlačím na to**. Provedení možná lze svést (možná „právem odkázat“) na koronavirus a problémy s ním spojené… (?)

Co ale asi chápu, je, že autorka zřejmě také prostě vycházela z jiné představy o vhodné či náležité formě a obsahu DP, než od absolventky KFI čekám já jako učitel poměrně vážně míněné filosofie.

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):**

Již bylo něco uvedeno. Na „původ bolesti a vědecký pohled na bolest“ se asi nebudu ptát, ale jen bych autorce doporučil opatrnost v těchto otázkách a možných odpovědích. Zato bych rád věděl, **co ona míní filosofií, a zda něco takového v práci (ba v příslušné kapitole) vidí**. I zde bych ale předem doporučil opatrnost.

Str. 19 (i jiné) obsahuje krom textu v odborné terminologie **řadu otázek bez odpovědi** a možná i (des)interpretací (ohledně „obohacování zrakového vnímání“) – je rozdíl přejímat povrchně zachycené teze předlohy a naopak uvažovat nad nimi.

Na str. 32 je mi zcela nejasné autorčino předávání **výkladu či názoru S. Colemana;** osobně soudím, že autorka je nedokázala dobře „přetlumočit“ a ten tak ztrácí smysl. Připadá v úvahu je při obhajobě vysvětlit.

Str. 34: Co znamená (velice široký, ne?¨výraz (vztahující se k tzv. asymbolii bolesti) „z hlediska kognice a psychologie“?

**Nejasnosti nepřesných formulací a psaní se projevují při pokusu o „teoretickou pasáž“ na str. 38:** bez kontextu zde uvedených Dennetových „charakteristik bolesti“ ale já jako čtenář vůbec nevím, co Dennet opravdu myslí; a nemohu pak souhlasit s autorčinými (?) tvrzeními v jejím textu níže. Z jejího textu např. netuším, jestli Dennet třeba něco takového, co píše autorka (podle někoho?, „prostě nějaké stanovisko“?) právě tím, co píše, neodmítá! Lze si přece dobře představit, že někdo bude tvrdit, že „bolest je to a to; a jiné případy pak nejsou vpravdě bolest, ale cosi jiného“. **Domnělá (autorčina?) argumentace** v DP zde – a opravdu není ani jasné, zda je autorčina, či převzatá – pro mne prostě Dennetovy charakteristiky čistě vytrhla z kontextu, a tak proti nim třeba vůbec neargumentuje. Celé je to velmi neuspokojivé, místo práce, předvedení, analýz a myšlení je tu „hop a odbyto“. Navíc v osmém řádku stránky nevyjádřený podmět věty „Zároveň přichází…“ (kdo?? co?? – ptám se) dělá zmatek ještě větším. Ale už o tři stránky předtím, na str. 36, nebylo z textu jasné, co to vlastně „tvrdí Pitcher“ (který sem do textu „spadl ex machina“ /a nestalo se to jen jemu/ a nevíme proč) – jestli „masochismus vyvrací teorii, že bolest musí být vždy nepříjemným zážitkem“, nebo právě jen to, že „bolest musí být nepříjemným zážitkem“. (A stejná nejasnost ohledně jeho tvrzení je pak i na str. 40 hned na začátku – nejasnost zbytečná, protože autorka DP má mít smysl a cvik pro přesnost vyjádření.) Ale přitom celé je to možná překomoleno z Cordóbovy práce, která zmíněné pasáži na str. 36 předchází a na konci str. 37 je opět citována, přičemž text mezi tím je možná také z ní, ale bez autorčina rozlišení, zda je z jaké předlohy či „její“. Přičemž píšu „překomoleno“, protože informace zde jsou pro mne neuspokojivé a chtěl bych předpokládat, že Cordóba píše jasněji. V každém případě je tento způsob jakoby odborného pojednání kvůli své nepřesnosti a nejasnosti neuspokojivý; a navíc budí ve čtenáři s mou učitelskou zkušeností dojem neumělého a i neuvědoměného přepisu z předlohy … „a víc už nic“ (od autorky).

Na str. 40 dole je ještě podmínka 2 pro sexuální masochismus (viz text podmínky) charakterizována tak, že „ignoruje prožívání bolesti… a věnuje pozornost spíše psychologickým jevům ve společnosti…“ – no, tak to, co je v podmínce dvě, sice není bolestí, ale také opravdu není „psychologickými jevy ve společnosti“ – takže, kde se to v textu Bc. Vojtekové vzalo? Od ní, nebo ze špatného překladu, nebo je ten nesmysl v původním materiálu? Samu věcnou diskusi otázky o snad pozitivním příjímání bolesti masochistou či o jeho záměně bolesti s očekávaným uspokojením (dle onoho Pitchera, případně dalších autorů a snad i autorky DP) bych potřeboval (nejen) z DP propracovanější, neodbytou, vskutku promyšlenější.

Nejsem opravdu spokojen s nejasnostmi ohledně nekoncentrovanosti autorčina pojetí „afektivního zpracovávání bolesti“; je to zde jen místně nastíněno a pak předhazováno. **Pokud by se našel čas, obhajoba práce by se mohla „pozvednout“ nějakou krátkou koncentrovanou teorií a vysvětlením možností a důsledků našeho afektivního zpracovávání bolesti.**

**6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):**

Na pomezí

**dobře -nevyhověla.**

Pokládám za možné práci obhájit. (Ale lepší a bez možné ostudy by byla přepracovaná.)

Datum: 8.6.2020 Podpis:

Jaromír Murgaš